

百科全书式内容分类收录  
纯美式思维破译阅读密码  
趣味性漫画图文交互呈现



畅销  
修订版

赵岚 ● 主编  
易人外语教研组 ● 编著

●这是一本百科全书

浩瀚的宇宙、食肉植物、黄石国家公园、摩天轮、奥林匹克运动会……  
学习英语的同时打开知识宝库的大门！

●这是一本英语阅读书

所选内容皆来自美国教材，原汁原味呈现实用、生动的英语阅读材料。美音朗读、重点词汇、趣味习题相得益彰，让你会读、会说、会用！

●这是一本漫画书

色彩绚丽、趣味十足的插图，与主题结合能有效激发阅读兴趣，培养学习兴趣，轻松扫除阅读障碍！



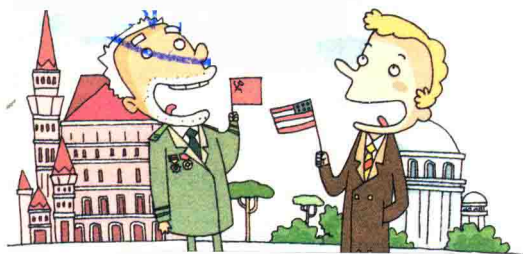
一扫就能听

# 跟着 美国小学课本 学阅读

畅销修订版

赵岚●主编

易人外语教研组●编著



## 图书在版编目(CIP)数据

跟着美国小学课本学阅读:畅销修订版/赵岚主编;  
易人外语教研组编著. — 南京:江苏凤凰科学技术出版社, 2018.8

(易人外语)

ISBN 978-7-5537-9386-3

I. ①跟… II. ①赵… ②易… III. ①英语-阅读教学-自学参考资料 IV. ①H319.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第145268号

## 跟着美国小学课本学阅读 畅销修订版

---

主 编 赵 岚  
编 著 易人外语教研组  
责任编辑 葛 昀  
责任监制 曹叶平 方 晨

---

出版发行 江苏凤凰科学技术出版社  
出版社地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009  
出版社网址 <http://www.pspress.cn>  
印 刷 北京旭丰源印刷技术有限公司

---

开 本 718 mm × 1 000 mm 1/16  
印 张 18.5  
版 次 2018年8月第1版  
印 次 2018年8月第1次印刷

---

标准书号 ISBN 978-7-5537-9386-3  
定 价 49.80元

---

图书如有印装质量问题, 可随时向我社出版科调换。

# CONTENTS

## 目录

- 10 美国小学介绍
- 13 美国小学的学科

# 1 Science

科学

- 16 Hunter in the Sky I-01 / 001
- 20 The Space Shuttle I-02 / 002
- 25 Our Big Universe I-03 / 003
- 30 Our Amazing Skin I-04 / 004
- 34 Tears and More Tears I-05 / 005
- 38 How Does Nervous System Work? I-06 / 006
- 42 The Digestive System I-07 / 007
- 46 Telltale Print I-08 / 008
- 50 Meat-Eating Plants I-09 / 009
- 54 Stop That Pacing, Fido! I-10 / 010
- 58 Secret Sharks I-11 / 011
- 62 Disappearing Dinosaurs I-12 / 012
- 66 Animal Partners I-13 / 013
- 70 How Animals Sleep? I-14 / 014
- 74 Koalas I-15 / 015
- 78 Tales of Tail I-16 / 016
- 82 The Food Chains I-17 / 017
- 86 The Layer of Earth I-18 / 018
- 89 Pollution I-19 / 019
- 93 Energy I-20 / 020

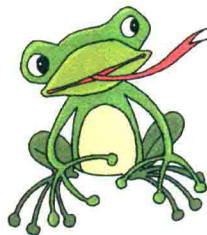
- 天空中的猎人
- 航天飞机
- 浩瀚的宇宙
- 我们神奇的皮肤
- 眼泪
- 神经系统怎样运作?
- 消化系统
- 暴露秘密的指纹
- 食肉植物
- 菲多, 安静!
- 神秘的鲨鱼
- 消失的恐龙
- 动物界的伙伴关系
- 动物是怎样睡觉的?
- 树袋熊
- 尾巴的故事
- 食物链
- 地层
- 污染
- 能量

# 2 Society

社会

- |     |                               |   |
|-----|-------------------------------|---|
| 98  | America's Freedoms            |  II-01 / 021   |
| 103 | Crazy Town, U.S.A.            |  II-02 / 022   |
| 107 | How to Win a Prize?           |  II-03 / 023   |
| 111 | How to Box the Gnat?          |  II-04 / 024   |
| 115 | King of the Worms             |  II-05 / 025   |
| 118 | How the Mail Is Delivered?    |  II-06 / 026   |
| 122 | The Pony Express              |  II-07 / 027   |
| 127 | Money Doctors                 |  II-08 / 028   |
| 131 | Changes in Farming            |  II-09 / 029   |
| 135 | Trains of the Past            |  II-10 / 030   |
| 139 | Umbrellas                     |  II-11 / 031   |
| 143 | Paper                         |  II-12 / 032   |
| 147 | The History of Kites          |  II-13 / 033   |
| 151 | Garden Art                    |  II-14 / 034   |
| 155 | Yellowstone National Park     |  II-15 / 035  |
| 159 | Ferris Wheel                  |  II-16 / 036 |
| 163 | Tepees: Native American Homes |  II-17 / 037 |
| 168 | Olympic Games                 |  II-18 / 038 |











美国的自由  
 美国的疯狂之城  
 如何获奖?  
 怎样跳“棒打小昆虫”?  
 虫子之王  
 信的流程是什么?  
 驿马快递  
 钱币医生  
 农业变革  
 火车的发展史  
 伞  
 纸  
 风筝的历史  
 园林艺术  
 黄石国家公园  
 摩天轮  
 圆锥帐篷——  
 美洲原住民的家  
 奥林匹克运动会











# 3 History

历史

- |     |  |  |                    |
|-----|--|--|--------------------|
| 174 | Columbus Discovers the New World                                   |  III-01 / 039   | 哥伦布发现新大陆           |
| 178 | The Pilgrims and Plymouth Colony                                   |  III-02 / 040  | 清教徒和<br>普利茅斯殖民地    |
| 182 | The Boston Tea Party and<br><i>The Declaration of Independence</i> |  III-03 / 041 | 波士顿倾茶事件和<br>《独立宣言》 |
| 186 | The American Revolution  |  III-04 / 042 | 美国独立战争             |
| 191 | The Mexican War  |  III-05 / 043 | 墨西哥战争              |
| 195 | The Civil War  |  III-06 / 044 | 美国内战               |
| 201 | World War I  |  III-07 / 045 | 第一次世界大战            |
| 206 | The Great Depression   |  III-08 / 046 | 大萧条时期              |
| 212 | World War II   |  III-09 / 047 | 第二次世界大战            |
| 218 | The Cold War   |  III-10 / 048 | 冷战                 |

# 4 Language Art









语文

- 224 Synonym and Antonym  IV-01 / 049
- 227 Kinds of Sentences  IV-02 / 050
- 230 Present-Tense and Past-Tense Verbs  IV-03 / 051
- 233 Analogies
- 235 How to Write a Paragraph?  IV-04 / 052
- 237 Story Order  IV-05 / 053
- 239 Book Report Writing  IV-06 / 054

同义词和反义词  
句子的类型  
动词的现在式  
和过去式  
类比  
如何写段落?  
故事顺序  
撰写读书报告


# 5 Mathematics

数学

- 244 Addition and Subtraction Operations  V-01 / 055
- 249 Problem Solving  V-02 / 056
- 253 Rounding off Numbers  V-03 / 057
- 254 Estimation of Sums  V-04 / 058
- 256 The Meaning of Multiplication  V-05 / 059
- 258 The Meaning of Division  V-06 / 060
- 260 The Meaning of Fractions  V-07 / 061
- 261 The Meaning of Decimals  V-08 / 062


加法与减法运算  
应用题  
数字的四舍五入  
概算总和  
乘法  
除法  
分数  
小数

262 Perimeter

 V-09 / 063


周长

264 Area

 V-10 / 064


面积

265 Figures

 V-11 / 065


图形

267 Money

 V-12 / 066

金钱

269 Elapsed Time


 V-13 / 067

经过的时间

## 6 Others


其他

272 Physical Education (PE)

 VI-01 / 068


体育课

275 One! Two! Three! Go!

 VI-02 / 069


一! 二! 三! 开始!

276 Ready! Get Set! Pedal!

 VI-03 / 070


准备! 踩好! 开始蹬!

280 American Songs

 VI-04 / 071


美国歌曲

282 How to Decorate a T-Shirt?

 VI-05 / 072


怎样装饰T恤?

285 Make a Drum

 VI-06 / 073


鼓的制作

289 Pet Day at School

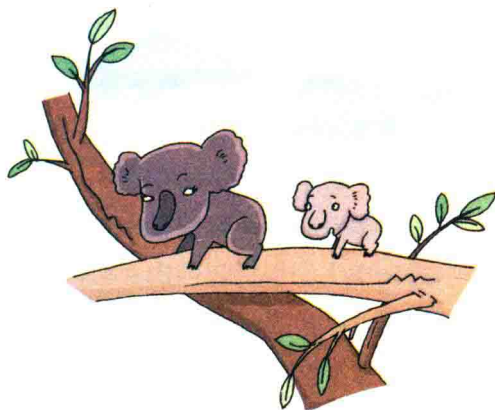
 VI-07 / 074

学校宠物日

290 Our Class Play

 VI-08 / 075

班级演出



# 推荐序

To the readers / students / teachers,

As a long-time teacher of English as a second language and an editor and writer of language learning material, I am pleased to recommend this book.

Learning a foreign language is tough. It requires hard work, concentration, repetition, critical thinking to organize the various elements, and patience. The problem with a lot of English-learning materials on the market is that they fail to provide readers and students with two key elements they need to progress in an effective manner: interesting material that keeps the reader motivated to learn and material that is organized in a meaningful way to aid in the comprehension and retention of language. Often, when students encounter boring and poorly organized material, they find it quite difficult to keep a sufficient level of interest in it. Even if they struggle to keep using such a material, they eventually give up, thinking that they are in failure as students. The truth is, though, that it is really the learning material that failed to instruct them. The book, magazine, or video, etc., did not do its job properly.

Knowing that bookstores are filled with too many English-learning books of poor quality, I am especially happy when I find a book such as this one. This book has many elements that I think are necessary for learning English effectively and efficiently. First, the creators of the book have chosen a good variety of excellent topics that most readers are interested in. The fact that great care has been taken in choosing fascinating subjects for the articles also appeals to me. The article is not only true but also interesting. Looking through this book, it is easy to see that the articles would be of interest to many readers.

The book starts off with science. This section has well-written stories on the universe, meat-eating plants, the layer of Earth, dinosaurs and so on. Another category of stories is society and also has good articles, many of them about American life and history. This gives readers a look into the American culture. In another section on history, readers will learn interesting facts about the American Revolution, the two World Wars and the Great Depression, for example.

In addition to the excellent topics mentioned above, the book contains an important section called "Language Art." Here, some very useful grammatical lessons are taught, along with information on how to write paragraphs and longer stories. Since writing essays, other reports and emails in English is a very common requirement, these lessons are very useful to everyone.

One of the best features of this book is its similarity to material that is used in educational systems in the United States. This means that the vocabulary taught reflects the actual words and phrases commonly used by native English speakers. This makes the learning experience much more valuable, especially if readers plan to study overseas in an English-speaking country one day.

All in all, this book is an excellent book designed to help readers acquire English skills in an enjoyable way.

Brian Foden

给亲爱的读者 / 学生 / 教师:

身为一名多年面向非英语国家学生授课的英语教师以及语言学习书的编著者,我很乐意为大家推荐这本书。

学习外语确非易事。它需要努力、专注、背诵和将各种不同元素组织起来的批判性思考,以及耐心。市面上许多英语学习书的问题是忽略了让读者有效学习的两项关键因素。第一是有趣的内容,能够激发读者的学习动机;第二是有系统组织架构的内容,足以帮助读者理解和记忆此语言。当学生碰到无趣又缺乏系统的内容时,他们通常很难对它产生足够的兴趣,即使勉强自己阅读,最终难免放弃,甚至认为自己作为学生是失败的。事实上,这是由于没有选到正确的学习材料造成的,不管是书籍、杂志或视频等都没能发挥好的效果。

正因为市面上充斥着各种品质不佳的英语书,当我看到这本书时,深感喜悦。此书拥有许多能让英语学习有效且高效的要素。首先,此书的编者精选了各种主题极佳的文章,都是大部分读者深感兴趣的。文章的挑选的确相当谨慎用心,不仅真实而且有趣。通览此书,显而易见的是大部分读者会对这些文章产生兴趣。

此书由科学篇开始,这部分的文章写得非常好,内容涵括宇宙、食肉植物、地层、恐龙等。另一类则是社会篇,其中包括同样精彩的文章,大部分关于美国人的生活和历史,这让读者可以深入了解美国文化。读者可以通过历史篇,了解美国独立战争、两次世界大战以及经济大萧条等令人感兴趣的史实。

除了以上吸引人的主题之外,此书还包含一个重要单元,称为“语文篇”。好似帮大家上了一堂实用的语法课,并教你如何撰写段落和较长的故事。由于用英语写文章和报告甚至写电子邮件都是常规需求,所以这些课程对大家来说都是相当实用的。

本书最大的特色之一是与美国教育系统所采用的材料十分相近。这意味着此书所列举的词汇反映了原汁原味的单词和短语,对于英语学习者很有帮助,尤其是对有志于出国留学学者而言,这种学习经验更突显其价值。

总而言之,这是一本专为读者们轻松有趣地掌握英语技能而设计的优秀图书。

布莱恩·福登  
资深英语教师

# 前言

很多中国人已经学了十多年的英语，小学、初中、高中、大学，甚至在大学毕业后仍在坚持进修，目的就是希望自己的英语能力能有所提高。然而，经过了这么长时间的学习，仍不敢和老外交流的大有人在，连日常的简单对话都捉襟见肘，更别提听懂新闻、看懂没有字幕的原声电影了。

为什么我们学了这么久的英语却依然不能为己所用呢？原因究竟何在？又该如何解决呢？先看看我们大部分的英语学习者是如何学习英语的——有的死背句型、语法及单词；有的则专拣难懂的文章阅读，不惜花时间和精力查词典、背生词，把趣味性阅读变成了繁重的查词典、抄生词的体力活动。然而效果如何呢？真的都掌握了吗？其实不然。据美国权威出版人士透露，美国的英文报纸、杂志都是依据中小学生的英文程度撰写的，可见大多数人的英语水平应该在中小学程度。

此外，在美国生活多年的中国移民反映，他们身处美国后发现，美国人日常会话及书写所使用的英语都不是很难，甚至相当简单，语言沟通的关键在于双方如何清楚地表达，并能让对方理解。编者认为，学习语言的同时，也要学习美国人的思维逻辑。因为语言是活的，要学会灵活运用。如果对语言进行机械化的拆解式学习，注定是事倍功半的，这正是国内英语学习者在学习方法上要思考改进的。

学习英语必须循序渐进。这本书的目的就是要让大家了解，美国小学生课本中是如何用简单的语言来表达复杂的情感以及应对生活中出现的各种情况的。本书收录的内容（包括习题）均摘录自美国小学课本，其内容浅显易懂，遣词造句生动活泼，对于提升英语学习者的语言能力必定大有裨益。

本书涵盖的内容极广，包括科学、社会人文、美国历史等方面。其中科学篇包括天文、地理、生物等知识体系，让你徜徉在语言学习的氛围中，也有机会一窥太空奥秘、认识神秘的鲨鱼、了解动物界的伙伴关系、熟悉地球结构同食物链，以及了解能源、环境污染的问题等；社会篇介绍了自由的美国、美国形形色色的舞步以及各种有趣的比赛，甚至介绍了美国本土印第安人的生活方式，还带领大家探访黄石国家公园等，让读者了解美国社会以及美国文化风情；历史篇谈到美国的独立、领土的扩张、内战、大萧条时期以及冷战等一系列历史，让读者以更深入的角度看懂美国；语文篇及数学篇则让读者了解到一些语文课、数学课上的专用术语的表达。

在其他篇中，则涵盖一些具有特色的课程，诸如手工制作、学校宠物日及班级演出等，让大家感受美国小学生活的丰富多彩。总之，这本书仿佛是一本小型百科全书，不只让你学到地道的英语，还能使你拓展知识、了解美国文化风情，并增加学习英语的趣味性。另外，译文增强了阅读的便利性，让读者根据自己的需要进行学习。

最后，衷心期望本书能带领各位读者走向更宽广的英语学习之路。

赵岚

















# CONTENTS

## 目录

- 10 美国小学介绍
- 13 美国小学的学科

# 1 Science

科学

- 16 Hunter in the Sky  I-01 / 001
- 20 The Space Shuttle  I-02 / 002
- 25 Our Big Universe  I-03 / 003
- 30 Our Amazing Skin  I-04 / 004
- 34 Tears and More Tears  I-05 / 005
- 38 How Does Nervous System Work?  I-06 / 006
- 42 The Digestive System  I-07 / 007
- 46 Telltale Print  I-08 / 008
- 50 Meat-Eating Plants  I-09 / 009
- 54 Stop That Pacing, Fido!  I-10 / 010
- 58 Secret Sharks  I-11 / 011
- 62 Disappearing Dinosaurs  I-12 / 012
- 66 Animal Partners  I-13 / 013
- 70 How Animals Sleep?  I-14 / 014
- 74 Koalas  I-15 / 015
- 78 Tales of Tail  I-16 / 016
- 82 The Food Chains  I-17 / 017
- 86 The Layer of Earth  I-18 / 018
- 89 Pollution  I-19 / 019
- 93 Energy  I-20 / 020

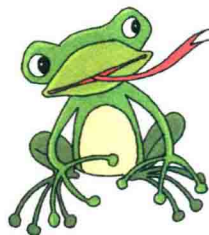
- 天空中的猎人
- 航天飞机
- 浩瀚的宇宙
- 我们神奇的皮肤
- 眼泪
- 神经系统怎样运作?
- 消化系统
- 暴露秘密的指纹
- 食肉植物
- 菲多, 安静!
- 神秘的鲨鱼
- 消失的恐龙
- 动物界的伙伴关系
- 动物是怎样睡觉的?
- 树袋熊
- 尾巴的故事
- 食物链
- 地层
- 污染
- 能量

# 2 Society

## 社会

- 98 America's Freedoms  II-01 / 021
- 103 Crazy Town, U.S.A.  II-02 / 022
- 107 How to Win a Prize?  II-03 / 023
- 111 How to Box the Gnat?  II-04 / 024
- 115 King of the Worms  II-05 / 025
- 118 How the Mail Is Delivered?  II-06 / 026
- 122 The Pony Express  II-07 / 027
- 127 Money Doctors  II-08 / 028
- 131 Changes in Farming  II-09 / 029
- 135 Trains of the Past  II-10 / 030
- 139 Umbrellas  II-11 / 031
- 143 Paper  II-12 / 032
- 147 The History of Kites  II-13 / 033
- 151 Garden Art  II-14 / 034
- 155 Yellowstone National Park  II-15 / 035
- 159 Ferris Wheel  II-16 / 036
- 163 Tepees: Native American Homes  II-17 / 037
- 168 Olympic Games  II-18 / 038

- 美国的自由
- 美国的疯狂之城
- 如何获奖?
- 怎样跳“棒打小昆虫”?
- 虫子之王
- 信的流程是什么?
- 驿马快递
- 钱币医生
- 农业变革
- 火车的发展史
- 伞
- 纸
- 风筝的历史
- 园林艺术
- 黄石国家公园
- 摩天轮
- 圆锥帐篷——
- 美洲原住民的家
- 奥林匹克运动会











# 3 History

历史

- |     |  |                |                    |
|-----|--|----------------|--------------------|
| 174 | Columbus Discovers the New World                                   | 🕒 III-01 / 039 | 哥伦布发现新大陆           |
| 178 | The Pilgrims and Plymouth Colony                                   | 🕒 III-02 / 040 | 清教徒和<br>普利茅斯殖民地    |
| 182 | The Boston Tea Party and<br><i>The Declaration of Independence</i> | 🕒 III-03 / 041 | 波士顿倾茶事件和<br>《独立宣言》 |
| 186 | The American Revolution  | 🕒 III-04 / 042 | 美国独立战争             |
| 191 | The Mexican War  | 🕒 III-05 / 043 | 墨西哥战争              |
| 195 | The Civil War  | 🕒 III-06 / 044 | 美国内战               |
| 201 | World War I  | 🕒 III-07 / 045 | 第一次世界大战            |
| 206 | The Great Depression   | 🕒 III-08 / 046 | 大萧条时期              |
| 212 | World War II   | 🕒 III-09 / 047 | 第二次世界大战            |
| 218 | The Cold War   | 🕒 III-10 / 048 | 冷战                 |

# 4 Language Art









语文

- 224 Synonym and Antonym  IV-01 / 049
- 227 Kinds of Sentences  IV-02 / 050
- 230 Present-Tense and Past-Tense Verbs  IV-03 / 051
- 233 Analogies
- 235 How to Write a Paragraph?  IV-04 / 052
- 237 Story Order  IV-05 / 053
- 239 Book Report Writing  IV-06 / 054






同义词和反义词  
句子的类型  
动词的现在式  
和过去式  
类比  
如何写段落?  
故事顺序  
撰写读书报告

# 5 Mathematics

数学

- 244 Addition and Subtraction Operations  V-01 / 055
- 249 Problem Solving  V-02 / 056
- 253 Rounding off Numbers  V-03 / 057
- 254 Estimation of Sums  V-04 / 058
- 256 The Meaning of Multiplication  V-05 / 059
- 258 The Meaning of Division  V-06 / 060
- 260 The Meaning of Fractions  V-07 / 061
- 261 The Meaning of Decimals  V-08 / 062








加法与减法运算  
应用题  
数字的四舍五入  
概算总和  
乘法  
除法  
分数  
小数

- 262 Perimeter  V-09 / 063
- 264 Area  V-10 / 064
- 265 Figures  V-11 / 065
- 267 Money  V-12 / 066
- 269 Elapsed Time  V-13 / 067

周长  
面积  
图形  
金钱  
经过的时间

# 6 Others

其他

- 272 Physical Education (PE)  VI-01 / 068
- 275 One! Two! Three! Go!  VI-02 / 069
- 276 Ready! Get Set! Pedal!  VI-03 / 070
- 280 American Songs  VI-04 / 071
- 282 How to Decorate a T-Shirt?  VI-05 / 072
- 285 Make a Drum  VI-06 / 073
- 289 Pet Day at School  VI-07 / 074
- 290 Our Class Play  VI-08 / 075

体育课  
一! 二! 三! 开始!  
准备! 踩好! 开始蹬!  
美国歌曲  
怎样装饰T恤?  
鼓的制作  
学校宠物日  
班级演出

